

## BIBLIOGRAFÍA GENERAL<sup>1</sup>

(Selección de Jaime J. Chiner Gimeno)

AGUILÓ I FUSTER, M., *Catálogo de obras en lengua catalana impresas desde 1474 hasta 1860*, Madrid, Imp. Sucesores de Rivadeneyra, 1923.

ALEMANY, R., *Guia bibliogràfica de la literatura catalana medieval (2a ed. revisada, corregida i augmentada)*, Alicante, Universidad de Alicante, 1997.

-----, [Reseña de:], “«GASSULL, Jaume, *Obra religiosa*, introducción y edición de Rosanna Cantavella y Salvador Jàfer, València, ed. Alfons el Magnànim, 1989», *L’Aiguadolç*, 12-13 (1990), pp. 143-150.

BADIA I MARGARIT, A.M., “*Regles de esquivar vocables o mots grossers o pagesívols*. Unas normas del siglo XV sobre pureza de la lengua catalana”, *Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona*, XXIII (1950), pp. 137-152; XXIV (1951-1952), pp. 83-116; XXV (1953), pp. 145-163.

-----, *Les Regles de esquivar vocables i «la qüestió de la llengua»*, Barcelona, Institut d’Estudis Catalans, 1999.

BATALLER, A. & NARBON, C., “*Escacs d’Amor: una obertura al joc*”, *A Sol Post*, 2 (1991), pp. 45-74.

BELENGUER CEBRIÀ, E., *València en la crisi del segle XV*, Barcelona, Edicions 62, 1976.

BERGER, Ph., *Libro y lectura en la Valencia del Renacimiento*, Instit. Alfons el Magnànim, València 1987.

-----, “La crisi del català al País Valencià durant el segle XVI (Nou enfocament de la qüestió)”, *Segon Congrés Internacional de la Llengua Catalana. VIII Area 7 Història de la Llengua*, València, Institut de Filologia Valenciana, 1989, pp. 305-312.

-----, “La lecture a Valence de 1474 à 1560 (evolution des comportements en fonction des milieux sociaux)” en *Livre et lecture en Espagne et en France sous l’Ancien Régime. Colloque de la Casa de Velázquez*, Paris, ADPF, 1981, pp. 97-110.

BOHIGAS, P. & SOBERANAS, A.J., *Exposició conmemorativa del V centenari de la impremta: El llibre incunable als Països Catalans*, Barcelona, Diputació Provincial, 1976.

BRITISH MUSEUM (=BRITISH LIBRARY). *Catalogue of books printed in the XV century now in the British Museum*. London, 1908-1949.

CAHNER, M., “Debat epistolar entre Bernat Fenollar i Isabel Suaris”, *Els Marges*, X (1977), pp. 71-76.

---

<sup>1</sup> La presente selección bibliográfica orientativa tiene como fin exclusivo el facilitar la aproximación de los investigadores a diversos aspectos relacionados, desde el punto de vista de la historia y de la cultura valenciana, con esta obra (autor, traductor, contexto histórico y literario, impresión, etc).

CALVO, R. & MEISSENBURG, E., "Valencia – Geburtsstätte des modernen Schachs" en *Schach-Journal. Schachtraining, Schach psychologie & Schachgeschichte* 3 = «Valencia, birthplace of modern chess» *NIC Magazine* 7, Berlín – Amsterdam, 1991-1992, pp. 35-46 = 82-88.

*CANCIONERO General de Hernando del Castillo, según la edición de 1511, con un apéndice de lo añadido en las de 1527, 1540 y 1557*, Madrid, Sociedad de Bibliófilos Españoles, 1882.

CANTAVELLA, R., "Medieval catalan mary magdalen narratives", *Saints and their authors: Studies in medieval hispanic maglography in honor of John K. Walsh*, a cura de Jane E. Connolly, Alan Deyermond i Brian Dutton, Madison, Hispanic Seminary of medieval studies, (1990), pp. 27-36.

CARRÉ, A., "El lèxic de l'Espill de Jaume Roig present en les Regles de esquivar vocables o mots grossers o pagesívols", en *Miscel·lània Jordi Carbonell*, 6 (1993), Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat, pp. 5-10.

CARRERES ZACARÉS, S., *Ensayo de una bibliografía de libros de fiestas celebradas en Valencia y su antiguo Reino*, Valencia, Acció Bibliográfica Valenciana, 1925.

CASTILLO, Hernando del, *Cancionero General*, ed. de R. Rodríguez Moñino, Madrid, Real Academia Española, 1958.

*CATÁLOGO de la Exposición Bibliográfica y crónica de la conmemoración del V Centenario de la imprenta*, publicado bajo la dirección de M<sup>a</sup> Pilar Gómez Gómez, Valencia, Artes Gráficas Soler, 1974.

*CATÁLOGO General de Incunables en Bibliotecas Españolas*, coordinado por Francisco García Craviotto, Madrid, 1989-1990.

*CATÁLOGO General de Incunables en Bibliotecas Españolas (CIE). Adiciones y correcciones (I)*. Madrid, 1991.

CERDÁN Y RICO, F., *Notas al canto de Turia o noticias históricas de algunos poetas y escritores del reino de Valencia de la Diana Enamorada por Gaspar Gil Polo*, Impr. Antonio de Sancha, Madrid 1778.

CHINER GIMENO, J.J., *Ausiàs March i la València del segle XV (1400-1459)*, Consell Valencià de Cultura, Valencia 1997.

-----, "Ausiàs March y su tiempo (s. XIV — s. XV). Cronología interdisciplinar", dentro del catálogo de la exposición *Ausiàs March* organizada por la Generalidad Valenciana en la Biblioteca Nacional de Madrid (13 de mayo al 27 de junio de 1999), Valencia, Generalidad Valenciana, pp. 97-135.

-----, *El viure novel·lesc. Biografia de Joanot Martorell, amb un fragment d'un manuscrit del Tirant lo Blanch*, Ed. Marfil, Alcoi, 1994.

-----, "Joan Roís de Corella. Una aproximació a la seua vida i obra", en SAXONIA, L., *Meditationes vitae Christi (en valenciano)*, «Lo Quart del

*Cartoixà*», arromançat per Johan Roig de Corella, facsímil de la edició valenciana de 1496, Ayunt. de Valencia 1998, pp. 14-58.

COLÓN DOMÈNECH, G., *Les Regles de esquivar vocables. Autoria i entorn lingüístic*, Barcelona, Societat Catalana de Llengua i Literatura, 2001.

COPINGER, W.A., *Suplement to Hain's «Repertorium bibliographicum». Part I. Corrections and additions to the collations of works described or mentioned by Hain*. London, 1895. [Reimp. 1950].

-----, *Suplement to Hain's «Repertorium bibliographicum». Part II, A list of volumes not referred to by Hain*. London, 1898-1902. 2 vol. [Reimp. 1950].

*DIETARI del capellá d'Anfos el Magnànim*, edició de J. Sanchis Sivera, Valencia, Acció Bibliogràfica Valenciana, 1932.

ESCRIVÀ, V., “*¿La Brama dels llauradors és un protomodel dels col·loquis?*”, en *Homenatge dels escriptors al professor Manuel Sanchis Guarner*, Valencia, 1986, pp. 77-92.

*L'ESPILL, lo procés o disputa de viudes i donzelles...*, edició de Onofre Almudéver, Valencia, imp. Joan d'Arcos, 1561.

FENOLLAR, B. *et al.*, *Lo procés de les olives. Lo somni de Joan.*, edició de Vicent Pitarch y Lluís Gimeno con estudio introductorio de S. Jàfer, Valencia, Tres i Quatre, 1988 (Colecció "L'Estel", núm. 6).

FENOLLAR, Bernat - MARTÍNEZ, Pere, *Lo Passi en Cobles*, edició de Francesc Martí Grajales, Valencia, imp. Federico Domenech, 1912.

FERRANDO FRANCÉS, A., *Els certàmens poètics valencians del segle XIV al XIX*, Valencia, Ed Alfons el Magnànim, 1983.

-----, “El concepte d'escola valenciana aplicat als poetes valencians de l'època de Fenollar: consideracions sobre el seu bilingüisme” en *Essays in Honor of Josep M. Solà-Solé. Linguistic and Literary relations of Catalan an Castilian*, ed. Suzanne S. Hintz, New York – Berna, Peter Lang, 1996, pp. 199-217.

-----, “Un precedent del bilingüisme literari valencià: la tertúlia d'Isabel Suaris a la València quatrecentista”, *Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona*, XXXVIII (1979-1982), pp. 105-131.

-----, *Narcís Vinyoles i la seua obra*, Univ. València 1978.

FERRANDO FRANCÉS, A & ALEIXANDRE TENA, F., “La cultura literaria y libreria de la Valencia cuatrocentista”, en *Ausiàs March y su tiempo*, Valencia, Consellería de Cultura, Educación y Ciencia, 1997, pp. 25-45.

FERRERES, R., *Antología de la Literatura Valenciana, I (siglos XIV y XV)*, Valencia, Del Cenia al Segura, 1981.

FUSTER, J.P., *Biblioteca Valenciana de los escritores que florecieron hasta nuestros días. Con adiciones y enmiendas a la de D. Vicente Ximeno*, 2 vol. Valencia 1827.

GANGES, M., "Poetes bilingües (català-castellà) del segle XV (Cuaderno bibliográfico núm. 6)", *Boletín Bibliográfico de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval*, 6, 1, 1992, pp. 57-232.

GARCIA SEMPERE, M., "L'obra religiosa de Bernat Fenollar: la *Contemplació a Jesús crucificat*", *Actas del VI Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval*, Alcalá de Henares, Univ. de Alcalá de Henares, vol. I, 1997, pp. 661-700.

-----, "The Religious Poetry of Bernat Fenollar, Joan Escrivà, and Roís de Corella in its Literary Context", *Catalan Review*, XI/1-2 (1997), pp. 73-82.

-----, *La Història de la Passió, de Bernat Fenollar i Pere Martines, i la Contemplació a Jesús crucificat, de Bernat Fenollar i Joan Escrivà: estudi, edició i concordances*, Alicante, Departamento de Filología Catalana de la Univ. de Alicante, 1997.

GASSULL, Jaume, *La vida de santa Magdalena en cobles*, Valencia, imp. Joan Jofre, 1505.

-----, "La vida de Santa Magdalena en cobles", *Bibliofilia*, II (1915-1920), cols. 231-255.

-----, *La vida de Santa Magdalena en cobles*, Valencia, Tres i Quatre, 1973.

-----, *La vida de Santa Magdalena en cobles*, editado con una introducción de Antoni Ferrando Francés, Valencia, Saldia, 1987.

-----, *Obra religiosa*, introducción y edición de Rosanna Cantavella y Salvador Jàfer, València, ed. Alfons el Magnànim, 1989.

-----, *Lo sompni de Johan Johan*, València, Imp. Lope de Roqua, 1497.

-----, *La Brama del llauradors*, ed. de Roque Chabás, Valencia, Vives Mora, 1901.

GESAMTKATALOG DER WIEGENDRUCKE, *Herausgegeben von der Kommission für den Gesamtkatalog der Wiegendrucke*. Leipzig, 1925-1938, vol. 1-7 [reimp. 1968], vol. 8- hersg. von der deutschen Staatsbibliothek zu Berlin. Stuttgart-Berlin-New York, 1972-1978.

GIMÉNEZ SOLER, A., *La Edad Media en la Corona de Aragón*, Barcelona, Ed. Labor, 1944.

GUIA I MARÍN, J., "Corella també en menjava, d'olives", *Revista de Catalunya*, 105 (marzo 1996), pp. 83-114.

-----, *Fraseologia i estil. Enigmes literaris a la València del segle XV*, Valencia, Tres i Quatre, 1998.

-----, "Concordances fraseològiques en la *valenciana prosa*", *Paremia*, 8 (1999), pp. 267-271.

-----, "La Magdalena com a pretext. Determinació d'autoria en textos catalans de la fi del XV", en *Homenatge a Arthur Terry*, 2, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1999, pp. 27-56.

GUINOT, S., "El poeta Jaume Gazull", *Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura*, V (1924), pp. 1-48.

HAEBLER, K.. *Bibliografía ibérica del siglo XV. Enumeración de todos los libros impresos en España y Portugal hasta el año de 1500, con notas críticas*. La Haya-Leipzig, 1903-1917. 2 vol. (ed. facsímil Madrid, Julio Ollero, 1992).

HAIN, L., *Repertorium bibliographicum, in quo libri omnes ab arte typographica inventa usque ad annum MD. typis expressi ordine alphabetico vel simpliciter enumerantur vel adcuratius recensentur*. Stuttgartiae-Lutetiae Parisiorum, 1826-1838. 2 vol. en 4 tom. [Reimp. 1948].

HAUF I VALLS, A.G., "Cultura literària a la València medieval", *La Corona d'Aragó. El regne de València en l'expansió mediterrània (1238-1492)*, València, Cortes Valencianes, 1991, pp. 135-142.

-----, *D'Eiximenis a sor Isabel de Villena. Aportació a l'estudi de la nostra cultura medieval*, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat-Institut de Filologia Valenciana, 1990

HILLGARTH, J.N., *Los reinos hispánicos: Un equilibrio precario (1250-1410)*, Barcelona, Grijalbo, 1984.

-----, *Los reinos hispánicos: La hegemonía castellana (1410-1474)*, Barcelona, Grijalbo, 1984.

-----, *Los reinos hispánicos: Los Reyes Católicos (1474-1516)*, Barcelona, Grijalbo, 1984.

*INCUNABULA in Dutch libraries. A census of fifteenth-century printed books in Dutch public collections* [Editor-in-chief Gerard van Thienen]. Nieuwkoop. 1983. 2 vol.

*INDICE generale degli incunaboli delle Biblioteche d'Italia*, a cura del Centro Nazionale d'Informazioni Bibliografiche, compilato da T.M. Guarnaschelli, E. Valenziani, E. Cerulli, P. Veneziani, colla collaborazione di A. Tinto e G. Sciascia. [Roma] 1943-1981. 6 vol. (I-V: A-Z; VI: Aggiunte, correzioni, indici).

JÁFER SANCHIS, S., *Lo Somni de Joan Joan (1497) de Jaume Gassull: Estudi històrico-literari*, Univ. de València, tesis de licenciatura 1984-85.

KURZ, M., *Handbuch der iberischen Bilddrucke des XV Jahrhunderts*. Leipzig, 1931.

*LIBRE de memòries de la ciutat e Regne de València (1308-1664)*, 2 vols., ed. de S. Carreres Zacarés, València, Acció Bibliogràfica Valenciana, 1935.

*LLIBRE intitolat Jardinet d'Orats*, ed. de F. Pelayo Briz, Barcelona, 1868

- MADURELL MARIMÓN, J.M<sup>a</sup>., *Documentos para la historia de la imprenta y librería en Barcelona (1474-1553)*, recogidos y transcritos por José M<sup>a</sup> Madurell Marimón, anotados por Jordi Rubió i Balaguer, Barcelona, 1955.
- MARTÍ GRAJALES, F., *Ensayo de un diccionario biográfico y bibliográfico de los poetas que florecieron en el reino de Valencia hasta el año 1700*, Madrid, Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos, 1927.
- MARTÍN ABAD, J., *Los incunables de las bibliotecas españolas: apuntes históricos y noticias bibliográficas sobre fondos y bibliófilos*, Valencia, Vicent García, 1996.
- MARTÍNEZ, T., "La brama dels llauradors o el llenguatge de la revolta", *A Sol Post*, 3 (1995), pp. 179-192.
- MARTÍNEZ, T. & MICÓ, I., "Realitat i ficció al *Cançonero satíric valencià*", *Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona*, XLII (1989-1990-1991), pp. 227-275.
- , "Lectura del *Cançonero satíric valencià*", en *Miscel·lània Jordi Carbonell*, 4 (1992), Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat, pp. 5-26.
- MARTÍNEZ ORTIZ, J., *Catálogo y estudio de los incunables de la Biblioteca Municipal de Valencia*, Valencia, Ayunt. de Valencia, 1955.
- MASSÓ TORRENTS, J., *Repertori de l'antiga literatura catalana, I. La poesia*, Barcelona, Alpha, 1932.
- , *Bibliografia dels antics poetes catalans*, Barcelona, Institut d'Estudis Catalans, 1914.
- MIQUEL I PLANAS, R., *Cançonero Satíric Valencià*, Barcelona, Biblioteca Catalana, 1911.
- , "Escacs d'Amor", poema inèdit del XVè segle", *Bibliofilia*, I (1914), pp. 413-440.
- , "La vida de santa Magdalena en cobles", *Bibliofilia*, II (1915-20), cols. 231-255.
- NORTON, F.J., *A descriptive catalogue of printing in Spain and Portugal 1501-1520*, Cambridge, 1978.
- NUESTRA historia*, 7 vols. Valencia, Mas-Ivars, 1980.
- OLMOS Y CANALDA, E., *Incunables de la Catedral de Valencia*, Madrid, Instituto Jerónimo Zurita, 1951.
- PALANCA PONS, A., *Incunables valencianos, sus características tipográficas*, Valencia, Gremio de Maestros Impresores de Valencia y su provincia, 1962.
- PALANCA PONS, A. & GÓMEZ GÓMEZ, P., *Catálogo de los incunables de la Biblioteca Universitaria de Valencia*, Valencia, Univ. de Valencia, 1981.

- PARRAMÓN BLASCO, J., "Dos anònims relacionats amb Bernat Fenollar", en *Miscel·lània Joan Fuster*, 1 (1989), Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat, pp. 77-84.
- PELLECHET, M., *Catalogue général des incunables des Bibliothèques Publiques de France*, Paris, 1897-1907, 3 vol (Abano-Gregorius Magnus). [Reimp. 1970].
- POEMES satírics del segle XV: Vol.I. Lo procés de les olives*, ed. de Josep Palacios, València, Bibliovasa, 1973.
- POEMES satírics del segle XV: Vol.II. Lo somni de Joan Joan.*, ed. de Josep Palacios, València, Bibliovasa, 1973.
- POESIA eròtica i burlesca dels segles XV i XVI*, edició de Gimeno Betí, Ll. & Pitarch, V., Valencia, Ed. Tres i Quatre, 1982.
- POLAIN, L., *Catalogue des livres imprimés au quinzième siècle des Bibliothèques de Belgique*, Bruxelles, 1932. 4 vol [Reimp. 1978]. Supplément, Bruxelles, 1978.
- REICHLING, D., *Appendices ad Hainii-Copingeri «Repertorium bibliographicum». II. Emendationes*. Monachii, 1905-1911. 7 vol.  
-----, *Appendices ad Hainii-Copingeri «Repertorium bibliographicum». I. Additiones*. Monachii, 1905-1911. 7 vol. *Supplementum. Index generalis*. Monasterii Guestphalorum. 1914 [Reimp. 1953].  
-----, *Appendices ad Hainii-Copingeri «Repertorium bibliographicum». Supplementum. Index generalis*. Monasterii Guestphalorum. 1914 [Reimp. 1953].
- RIBELLES COMÍN, J., *Bibliografía de la lengua valenciana, o sea Catálogo razonado alfabético de autores de los libros, etc. que escritos en lengua valenciana y bilingüe han visto la luz pública desde el establecimiento de la imprenta en España*. Madrid, 1915-1931. 3 vols.
- RIQUER, M.de, *Història de la literatura catalana*, 4 vols., Barcelona, Ariel, 1964.  
-----, "Los escritores mossèn Joan Escrivà y el Comendador Escrivà", *Cultura Neolatina*, LIII, 1-2, 1993, pp. 85-113.
- RODRÍGUEZ, J., *Bibliotheca Valentina*, Valencia, imp. Josep Tomàs Lucas, 1747.
- ROVIRA, J.C., "A l'entorn de la poesia bilingüe del segle XV", *A Sol Post*, 3 (1995), pp. 241-246
- RUBIÓ I LLUCH, A., *El renacimiento clásico en la literatura catalana*, Barcelona, Jesus Roviralta, 1889.  
----- *Documents per l'història de la cultura catalana mig-aval*, 2 vols. Barcelona 1908-1921.
- SÁNCHEZ-CUTILLAS, C., "Jaume Gassull. Poeta satíric valencià del segle XV. L'estil. Vocables dubtosos i castellanismes", en *Actas del Primer Congreso de Historia del País Valenciano (1971)*, II, (Valencia 1980), pp. 909-923.

SANCHIS GUARNER, M., "Sobre la data de les Regles de purisme idiomàtic de Bernat Fenollar", *Estudis Romànics*, X (1962-67), pp. 307-10.

-----, *La ciutat de València*, Valencia, Ayunt. de Valencia, 1983.

SANCHIS GUARNER, M. *et al.*, *Història del País Valencià*, vols. I y II, Barcelona, Edicions 62, 1988-1989.

SANCHIS SIVERA, J., «Bibliología valenciana medieval», *Anales del Centro de Cultura Valenciana*, III (1930), págs. 33-57 y 81-132.

-----, «Los incunables de la Catedral de Valencia», *Almanaque Las Provincias*, 1930, págs. 177-183.

-----, «Los incunables de la Biblioteca del Palacio Arzobispal de Valencia», *Almanaque Las Provincias*, 1931, págs. 369-372.

-----, «Bibliología valenciana (siglos XV, XVI y XVII)», *Anales del Centro de Cultura Valenciana*, IV (1931), págs. 89-122; V (1932), págs. 44-49 y 89-119.

SARAGOSSA I ALBA, A., "Sobre l'autoria de les *Regles d'esquivar vocables o mots grossers i pagesivols*", en *Miscel·lània Jordi Carbonell*, 3 (1992), Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat, pp. 81-113.

SERRANO MORALES, J.E., *Reseña histórica en forma de diccionario de las imprentas que han existido en Valencia desde la introducción del arte tipográfico hasta el año 1868, con noticias bio-bibliográficas de los principales impresores*, Valencia, Imp. F. Doménech, 1898-1899.

SIRERA, J. Ll., *Història de la Literatura Valenciana*, Valencia, Institució Alfons el Magnànim, 1995.

*SUPLEMENTO al Cancionero General de Hernando del Castillo*, edición de A. Rodríguez-Moñino, Valencia, Castalia, 1959.

VERGER, E.J., *Antologia dels poetes valencians, I: Del segle XIV al XVIII*, Valencia, Institució Alfons el Magnànim, 1983.

VINDEL, F., *Manual gráfico-descriptivo del bibliófilo hispano-americano (1474-1850)*, Madrid, Imp. Góngora, 1930-1934.

-----, *El arte tipográfico en España durante el siglo XV*. Madrid, 1945-1952. 10 vol.

XIMENO, V., *Escritores del Reyno de Valencia*, Valencia, Oficina de Joseph Estevan Dolz, 1747.